

ZMLUVA O ÚVERE Č. 34/2013

Obchodné meno: Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Sídlo : Drieňová 24, 820 09 Bratislava

IČO: 35 914 921

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vl. č. 3496/B

V jej mene: Ing. Vladimír Ľupták, predseda predstavenstva
Ing. Peter Fejfar, ACCA, člen predstavenstva

Bankové spojenie - č. účtu: (ďalej len „Bežný účet“)

(ďalej len „Dlžník“)

a

Obchodné meno: Privatbanka, a.s.

Sídlo: Einsteinova 25, 851 01 Bratislava

IČO: 31 634 419

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vl. č. 3714/B

V jej mene: Mgr. Ing. Ľuboš Ševčík, CSc., predseda predstavenstva
RNDr. Miron Zelina, CSc., člen predstavenstva

(ďalej len „Veriteľ“)

uzatvárajú podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka po vzájomnej dohode túto zmluvu o úvere
(ďalej len „Zmluva“):

Článok I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je záväzok Veriteľa poskytnúť peňažné prostriedky ako úver a dohoda o podmienkach jeho čerpania a splácania Dlžníkom. Zmluva sa uzatvára na základe písomnej žiadosti Dlžníka zo dňa 26.02.2013.

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi krátkodobý revolvingový úver:

- a) v sume **10.000.000,- EUR**, slovom: Desaťmiliónov eur (ďalej len „Úverový rámec“),
 - b) na úverovom účte č. _____ (ďalej len „Úverový účet“),
 - c) za úrokovú sadzbu vo výške podľa bodu 2. tohto článku,
 - d) za účelom financovania prevádzkových potrieb Dlžníka,
 - e) s konečným termínom splatnosti Úverového rámca k **09.06.2014** (ďalej len „Deň splatnosti“)
 - f) na základe Dlžníkovej oprávnene podanej Žiadosti o čerpanie podľa bodu 2. čl. II. Zmluvy,
 - g) po splnení podmienok podľa bodu 5. čl. II. Zmluvy.
2. Úroková sadzba je dohodnutá ako fixná vo výške _____ % p.a.
 3. Dlžník sa zaväzuje:
 - a) poskytnutý úver splatiť v dohodnutom termíne v zmysle článku III. Zmluvy,
 - b) použiť úver na dohodnutý účel v rozsahu a spôsobom dohodnutým v Zmluve,
 - c) zaplatiť istinu a úroky z úveru, poplatky a ďalšie platby vyplývajúce zo Zmluvy, pričom ak sa Veriteľ a Dlžník písomne nedohodnú inak, platba Dlžníka sa použije na úhradu pohľadávky Veriteľa v tomto poradí: na preukázateľné a opodstatnené náklady Veriteľa, poplatky a dohodnuté sankcie, úroky z omeškania, úroky a napokon istinu úveru. V prípade, že na zaplatenie splatných pohľadávok Veriteľa nebude mať Dlžník dostatok peňažných prostriedkov, súhlasí s otvorením účtov nezaplatených splátok istiny úveru, úrokov, poplatkov, resp. ďalších platieb vyplývajúcich zo Zmluvy, na ktorých budú tieto pohľadávky evidované, zúčtované a úročené osobitnou sadzbou, a to sadzbou vypočítanou zo sadzby dohodnutej v bode 2. tohto článku zvýšenou o úrok z omeškania. Úrok z omeškania bude účtovaný vo výške 4% p.a. Veriteľ oznámi Dlžníkovi otvorenie účtov doporučeným listom.

Článok II. Čerpanie úveru

1. Dlžník je oprávnený čerpať úver po splnení odkladacích podmienok pre čerpanie podľa bodu 5. tohto článku, a to postupným čerpaním dohodnutého objemu do výšky Úverového rámca najneskôr do **02.06.2014**, a to aj opakovane.
2. Dlžník sa zaväzuje požiadať Veriteľa o čerpanie úveru alebo jeho časti, výlučne po splnení podmienok uvedených v bode 5. tohto článku na tlačive Žiadosť o čerpanie úveru, ktorej vzor tvorí prílohu č. 1 k Zmluve, minimálne 2 pracovné dni pred plánovaným čerpaním úveru, pričom Žiadosť o čerpanie úveru zmluvné strany považujú za neodvolateľnú.
3. Zmluvné strany sa dohodli na čerpaní úveru bezhotovostným prevodom z Úverového účtu na Bežný účet, ktorý zrealizuje Veriteľ, k čomu ho Dlžník týmto splnomocňuje.
4. Dlžník stráca nárok na čerpanie nevyčerpanej čiastky úveru po dohodnutej lehote čerpania podľa bodu 1. tohto článku, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Dlžník nie je oprávnený požiadať Veriteľa o čerpanie úveru podľa bodu 2. tohto článku pred splnením nasledovných odkladacích podmienok zo strany Dlžníka:
 - 5.1 zaplatiť poplatok za spracovanie úverového obchodu podľa čl. V. bodu 6. Zmluvy,
 - 5.2 odovzdať vlastnú blankozmenku Dlžníka vystavenú v prospech Privatbanky, a.s., s vyplnenou zmenkovou sumou vo výške _____, - EUR, bez vyplneného dátumu splatnosti, s doložkami a uzatvoriť s Veriteľom Dohodu o vyplňovacom práve k blankozmenke.
6. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi poplatok z nečerpanej časti Úverového rámca vo výške _____ % p.a. Poplatok je splatný mesačne, vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca, pričom posledná platba tohto poplatku je splatná ku Dňu splatnosti. Spôsob výpočtu poplatku z nečerpanej časti

Úverového rámca je metódou Aktuál/365. Poplatok za nevyčerpaný úver v zmysle Sadzobníka poplatkov Privatbanky, a.s. sa nebude uplatňovať.

Článok III. Splácanie úveru a úrokov

1. Dlžník je oprávnený splácať úver jednorazovo alebo po častiach prevodom peňažných prostriedkov priamo na Úverový účet kedykoľvek, najneskôr však ku Dňu splatnosti. V prípade, že suma platieb prevedených Dlžníkom na Úverový účet presiahne sumu aktuálne čerpaného úveru, t.j. na Úverovom účte vznikne kreditný zostatok, finančné prostriedky prevyšujúce sumu čerpaného úveru prevedie Veriteľ vo výške kreditného zostatku na Bežný účet. Dlžník sa zaväzuje splatiť Úverový rámec najneskôr ku Dňu splatnosti v celej výške, t.j. Úverový účet v Deň splatnosti musí vykazovať nulový zostatok. Veriteľ nie je oprávnený účtovať Dlžníkovi v súvislosti so splácaním úveru podľa tohto bodu žiadny poplatok.

Dlžník sa zaväzuje splácať úroky mesačne, vždy k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Posledná splátka úrokov je splatná ku Dňu splatnosti.

2. Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť v dostatočnom časovom predstihu na Bežnom účte, dostatok finančných prostriedkov na úhradu splátok úveru a jeho príslušenstva, ako aj bankových poplatkov a nákladov vyúčtovaných v súlade so Zmluvou, a to najneskôr ku dňu ich splatnosti.
3. Všetky splatné pohľadávky Veriteľa vyplývajúce zo Zmluvy budú Veriteľovi uhradené formou inkasa z Bežného účtu Dlžníka alebo z ktoréhokoľvek iného účtu Dlžníka vedeného Veriteľom realizovaného Veriteľom v deň ich splatnosti. Dlžník týmto dáva výslovný súhlas so zriadením inkasa na Bežnom účte a ostatných účtoch Dlžníka vedených Veriteľom v prospech Veriteľa na zaplatenie splatnej pohľadávky Veriteľa alebo jej časti vzniknutej na základe tejto Zmluvy.
4. Všetky splatné pohľadávky Veriteľa vyplývajúce zo Zmluvy, ktoré nie je možné uspokojiť inkasom podľa čl. III. bod 3. Zmluvy je Veriteľ oprávnený započítavať proti akejkoľvek pohľadávke, ktorú má Dlžník voči Veriteľovi, vrátane pohľadávky z akéhokoľvek účtu Dlžníka vedeného Veriteľom, bez ohľadu na to, či je táto pohľadávka Dlžníka voči Veriteľovi v čase započítania splatná, alebo nie a bez ohľadu na pokyny Dlžníka na nakladanie s prostriedkami na účte resp. inými aktívami. V prípade vykonania zápočtu z iného účtu Dlžníka ako je Bežný účet, Veriteľ oznámi Dlžníkovi túto skutočnosť doporučeným listom bez zbytočného odkladu.
Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Veriteľ je oprávnený pre účely započítania prepočítavať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije kurz, ktorý v čase prepočítania bežne používa pri svojich menových obchodoch.
5. Dlžník sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude mať dostatok prostriedkov na úhradu nesplatennej časti istiny úveru spolu s príslušenstvom ku Dňu splatnosti, požiada Veriteľa v lehote najneskôr 30 dní pred Dňom splatnosti o prolongáciu Úverového rámca. Ak Veriteľ prolongáciu povolí, podmienky prolongácie budú dohodnuté v písomnom dodatku k Zmluve.
6. Veriteľ je oprávnený odmietnuť čerpanie úveru alebo jeho časti a/alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť úveru t.j. požadovať splatenie nesplatennej časti úveru vrátane príslušenstva pred Dňom splatnosti, alebo odstúpiť od Zmluvy, len ak nastane ktorákoľvek z týchto skutočností alebo ich kumulácia bez ohľadu na to, či jej existenciu mohol Dlžník ovplyvniť (ďalej ako „Prípady porušenia“):
 - a) Dlžník použil úver, alebo jeho časť na iný ako dohodnutý účel, resp. možnosť čerpania na stanovený účel zanikla,
 - b) Dlžník je v omeškaní so splácaním istiny resp. príslušenstva zo Zmluvy a to po dobu dlhšiu ako 15 dní,
 - c) Dlžník v lehote stanovenej Veriteľom nie kratšej ako 15 Obchodných dní nepredloží doklady preukazujúce dodržanie účelu úveru,
 - d) Dlžník zrušil Bežný účet, z ktorého sa spláca úver a príslušenstvo,
 - e) v majetkových pomeroch Dlžníka nastalo také podstatné zhoršenie, ktoré podľa zodpovedného a opodstatneného názoru Veriteľa má za následok neschopnosť Dlžníka splatiť finančné záväzky zo Zmluvy,
 - f) Dlžník prijíma ďalšie úvery alebo uzatvorí iné zmluvy o financovaní jednotlivito v hodnote prevyšujúcej EUR bez predchádzajúceho písomného informovania Veriteľa,
 - g) Dlžník alebo záložca poskytol Veriteľovi nesprávne alebo neúplné údaje a/alebo podklady, a to v čase pred poskytnutím úveru ako aj kedykoľvek počas trvania úverového vzťahu, pričom Dlžník nesprávne

- alebo neúplné podklady nedoplní ani v lehote 15 Obchodných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Veriteľa, ktorú sa mu pre tento účel zaväzuje poskytnúť,
- h) Dlžník je v úpadku alebo písomne prehlásil nemožnosť splatenia úveru v deň jeho splatnosti,
 - i) v podnikaní Dlžníka došlo k nepriaznivému vývoju v hospodárskej a finančnej situácii následkom právoplatných rozhodnutí súdnych, správnych, colných, daňových konaní zakladajúcich neschopnosť Dlžníka splatiť finančné záväzky zo Zmluvy,
 - j) Veriteľ sa hodnoverným spôsobom dozvie, že bolo začaté konkurzné konanie a/alebo exekučné konanie na majetok Dlžníka v hodnote presahujúcej , - EUR, alebo že oprávnený orgán Dlžníka rozhodol o vstupe Dlžníka do likvidácie,
 - k) bez predchádzajúceho písomného informovania Veriteľa v spoločnosti Dlžníka dôjde k zmene organizačno-právnej formy,
 - l) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa dôjde ku zmenám vlastníckej štruktúry Dlžníka a/alebo k predaju časti podniku (spoločnosti Dlžníka), ktorého súhrnná hodnota presiahne , - EUR,
 - m) Dlžník vykazuje nesplatené splatné finančné záväzky voči štátnemu rozpočtu, v súvislosti s čím vznikol exekučný titul a/alebo je v omeškaní so splnením finančných záväzkov voči iným bankám, v dôsledku čoho boli tieto záväzky vyhlásené za predčasne splatné,
 - n) Dlžník poskytol zabezpečenie záväzku tretej osoby bez súhlasu Veriteľa a/alebo bez súhlasu Veriteľa spísal notársku zápisnicu ako exekučný titul na svoj majetok,
 - o) Dlžník nespĺnil alebo porušil ktorúkoľvek z povinností uvedených v bodoch 1. a/alebo 4. a/alebo 8. V. Zmluvy.

V prípade odstúpenia od Zmluvy alebo vyhlásenia predčasnej splatnosti nesplatennej časti úveru, sa úver resp. jeho nesplatená časť stáva splatnou v 15. deň odo dňa kedy bola Dlžníkovi doručená výzva Veriteľa na predčasné splatenie. Dlžník sa zaväzuje splatiť nesplatenú časť úveru spolu s príslušenstvom vo vyššie uvedenej 15 dňovej lehote splatnosti úveru. Po uplynutí lehoty na predčasné splatenie úveru podľa predchádzajúcej vety je Veriteľ oprávnený:

- (i) účtovať z nesplatennej časti úveru úrok vo výške fixnej úrokovej sadzby dohodnutej v bode 2. článku I. Zmluvy zvýšenej o sadzbu zodpovedajúcu úroku z omeškania podľa čl. I., bodu 3., písm. c) Zmluvy.
- (ii) pristúpiť k realizácii práva vyplývajúceho zo zabezpečenia uvedeného v čl. IV. bod 1. Zmluvy.

Odstúpením od Zmluvy nestrácajú platnosť a účinnosť body 3. a 4. článku III. Zmluvy a ustanovenia čl. VI. Zmluvy do dňa úhrady všetkých záväzkov Dlžníka voči Veriteľovi zo Zmluvy. Rovnako ostáva zachované právo Veriteľa realizovať výkon zabezpečenia úveru v súlade s Dohodou o vyplňovacom práve k blankozmenke č. 34/2013/1 podľa písm. (ii) tohto bodu Zmluvy.

Pre odstránenie pochybností, podmienky dohodnuté v tomto bode Zmluvy vyššie nahrádzajú článok 10 Obchodných podmienok pre úverové obchody Privatbanky, a.s. (Príloha č. 2), ktorý sa pre účely tejto Zmluvy vylučuje z aplikácie.

7. V nadväznosti na vyššie uvedené, ku dňu zániku oprávnenia Dlžníka podnikat' sa stáva splatný celý úver, resp. jeho nesplatená časť, vrátane príslušenstva.

Článok IV. Zabezpečenie úveru

1. Plnenie záväzku zo Zmluvy – splatenie úveru s príslušenstvom a splnenie iných finančných záväzkov vyplývajúcich Dlžníkovi zo Zmluvy Dlžník zabezpečuje:
 - 1.1 vlastnou blankozmenkou Dlžníka vystavenou Dlžníkom dňa v prospech Veriteľa, s doložkami Veriteľa a ktorú je Veriteľ oprávnený vyplniť len za podmienok a spôsobom stanoveným v Dohode o vyplňovacom práve k blankozmenke č. 34/2013/1. (ďalej ako „Blankozmenka“).
2. Veriteľ je oprávnený previesť Blankozmenku zabezpečujúcu riadne a včasné splatenie úveru spolu s príslušenstvom na tretiu osobu len spoločne s prevodom všetkých práv a povinností vyplývajúcich Veriteľovi z tejto Zmluvy.

3. Dlžník sa zaväzuje uhradiť Veriteľovi všetky preukázané a opodstatnene vynaložené náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s vyššie uvedeným zabezpečením úveru a s uplatnením tohto zabezpečenia v súlade so Zmluvou.

Článok V. Osobitné ustanovenia

1. Dlžník sa zaväzuje bezodkladne, najneskôr do 15 Obchodných dní, alebo na výzvu Veriteľa, písomne informovať Veriteľa o podstatných zmenách v hlavnom predmete činnosti, resp. o podstatných zmenách oproti podnikateľskému plánu, ktorý bol podkladom pre poskytnutie úveru. Za podstatné zmeny sa považujú také zmeny, ktoré môžu mať za následok neschopnosť Dlžníka splácať finančné záväzky vyplývajúce mu zo Zmluvy a tým nepriaznivo ovplyvniť návratnosť úveru.
2. Dlžník si u Veriteľa otvoril Bežný účet, prostredníctvom ktorého bude uskutočňovať úhrady splatných záväzkov zo Zmluvy. Podpisový vzor Dlžníka k Bežnému účtu sa vzťahuje zároveň aj k Úverovému účtu t.j. Žiadosť o čerpanie úveru (vrátane prevodného príkazu) sú oprávnené podpisovať osoby oprávnené disponovať s peňažnými prostriedkami na Bežnom účte. Dlžník sa zaväzuje, že pred úplným splatením záväzkov zo Zmluvy nevypovie zmluvu o vedení Bežného účtu uzatvorenú s Veriteľom ani inak Bežný účet nezruší.
3. Pri zmene podmienok na poskytovanie úverov stanovených NBS má Veriteľ právo na zmeny príslušných ustanovení Zmluvy a to formou dodatku k Zmluve. Ak ako dôsledok prijatia nových alebo zmeny existujúcich právnych predpisov vzniknú Veriteľovi preukázateľné a opodstatnené zvýšené náklady v súvislosti s poskytovaním tohto úveru Dlžníkovi, zaväzuje sa Dlžník na základe písomnej žiadosti Veriteľa tieto zvýšené náklady Veriteľovi uhradiť.
4. Dlžník sa ďalej zaväzuje počas celej doby trvania úverového vzťahu:
 - a) predkladať Veriteľovi kópiu podaných daňových priznaní k dani z príjmu právnických osôb a účtovnú závierku vrátane poznámok, a to do 10 dní od ich prevzatia daňovým úradom;
 - b) v prípade, že na Dlžníka sa vzťahuje povinnosť overenia výsledkov hospodárenia audítorom, predkladať Veriteľovi do 10 dní od schválenia valným zhromaždením kópiu audítorom overených účtovných výkazov (súvaha, výkaz ziskov a strát) spolu so správou audítora a rozhodnutie o rozdelení zisku. Ak Dlžníkovi vyplýva zo zákona povinnosť konsolidácie výsledkov hospodárenia hospodársky spojených subjektov, Dlžník je povinný predložiť Veriteľovi do 10 dní od schválenia valným zhromaždením aj konsolidované výsledky hospodárenia;
 - c) na základe žiadosti Veriteľa predkladať ďalšie údaje, týkajúce sa ekonomickej situácie Dlžníka, pričom Dlžník je povinný tieto Veriteľovi predložiť v písomnej podobe do 15 dní po obdržaní žiadosti;
 - d) predkladať Veriteľovi štruktúru pohľadávok a záväzkov z obchodného styku a ostatných krátkodobých pohľadávok a záväzkov, v členení do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti do 30, 90, 180 a 360 dní, pravidelne, vždy štvrťročne, do 45 dní po ukončení kalendárneho štvrťroka;
 - e) predkladať Veriteľovi údaje o výsledkoch jeho podnikateľskej činnosti a o finančnej situácii štvrťročne vo forme účtovných výkazov (súvaha a výkaz ziskov a strát) do 45 dní po ukončení kalendárneho štvrťroka, koncoročné výkazy do 10 dní po ich schválení najneskôr však do 30. júna nasledujúceho roka a informáciu o rozhodnutiach orgánov štátnej správy, prokuratúry a súdov zakladajúcich neschopnosť Dlžníka splatiť finančné záväzky zo Zmluvy, bezprostredne po ich vydaní, resp. doručení;
 - f) umožniť Veriteľovi vykonať previerku predložených výkazov a údajov a previerku dodržiavania podmienok Zmluvy priamo na mieste podnikania, a to v dopredu dohodnutých termínoch;
 - g) poskytnúť Veriteľovi ďalšie Veriteľom požadované informácie a podklady, ktoré súvisia s poskytnutým úverom a s ekonomickou situáciou Dlžníka a umožniť ich overenie v podkladoch priamo na mieste podnikania alebo v mieste vedenia účtovnej evidencie;
 - h) predkladať na požiadanie Veriteľa štruktúru svojich významných dodávateľov a odberateľov, pričom za významného odberateľa sa považuje odberateľ, ktorý sa podieľa na tržbách Dlžníka v objeme 25% a viac. Za významného dodávateľa sa považuje dodávateľ, ktorý sa podieľa na materiálových nákladoch a službách Dlžníka v objeme 25% a viac;
 - i) v prípade, že bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok Dlžníka, túto skutočnosť oznámiť písomne Veriteľovi do 5 pracovných dní odo dňa, kedy sa o tejto skutočnosti dozvedel.
5. Dlžník súhlasí, aby Veriteľ prevzal údaje o obchodnej činnosti jeho spoločnosti a údaje z ročnej účtovnej závierky do svojej databázy pre prípadné využitie týchto údajov pre rozborovú a informačnú činnosť Veriteľa, pri rešpektovaní zásad obchodného a bankového tajomstva.

6. Za spracovanie tohto úverového obchodu zaplatí Dlžník Veriteľovi jednorazový poplatok v zmysle Sadzobníka poplatkov Privatbanky, a.s., a to vo výške **,- EUR**. Poplatok je splatný ihneď po podpísaní Zmluvy, povinnosť jeho úhrady nie je viazaná na reálne čerpanie úveru alebo jeho časti.
7. Dlžník sa zaväzuje splniť tieto ďalšie podmienky:
 - a) informovať Veriteľa o každej zmene vo vlastníckej štruktúre Dlžníka a o každej zmene v zložení predstavenstva a dozornej rady v spoločnosti Dlžníka, a to bezodkladne po tom, čo táto zmena nastala,
 - b) počas celej doby trvania úverového vzťahu zo Zmluvy aktívne využívať účty vedené v Privatbanke, a.s. a zabezpečiť smerovanie platobného styku na tieto účty vo výške proporcionálneho podielu, ktorým sa Veriteľ podieľa na celkovom finančnom dlhu Dlžníka.
8. Dlžník potvrdzuje, že každé vyhlásenie Dlžníka uvedené pod bodmi 12.5 až 12.9. v Obchodných podmienkach pre úverové obchody Privatbanky, a.s., ktoré tvoria prílohu Zmluvy, sa bude považovať za Dlžníkom pravdivo zopakované v deň podania každej žiadosti o čerpanie úveru a v prvý deň každého kalendárneho mesiaca, počas celej doby trvania úverového vzťahu na základe Zmluvy.
9. Dlžník podpisom Zmluvy potvrdzuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Veriteľovi v zmysle ustanovenia §35 ods. 4 zákona č. 483/2001 Z.z v platnom znení.
10. Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia súvisiaca so Zmluvou a s dokumentmi zabezpečujúcimi pohľadávku Veriteľa zo Zmluvy musia byť v písomnej forme. Takéto oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa považuje za riadne doručenú, pokiaľ bola doručená osobne, doporučenou poštou alebo kuriérskou službou, e-mailom, prípadne faxom s následným doručením faxovanej správy do piatich dní na nasledovné adresy:

Veriteľovi:	Dlžníkovi:
Adresa: Privatbanka, a.s.	Adresa: Železničná spoločnosť
Einsteinova 25	Cargo Slovakia, a.s.
851 01 Bratislava	Drieňová 24
	820 09 Bratislava
Fax:	Fax:
Telefón:	Telefón:
e-mail:	e-mail:
k rukám:	k rukám:

alebo na iné adresy alebo faxové čísla, ktoré si Veriteľ a Dlžník navzájom oznámia spôsobom uvedeným v tomto bode. Ak je korešpondencia doručovaná poštou, bude sa považovať za doručení v deň doručenia alebo tretí deň po jej odoslaní poštou, za predpokladu, že zásielka bola poslaná doporučenou zásielkou 1. triedy; pričom sa vždy berie do úvahy tá skutočnosť, ktorá nastane ako prvá. Za deň doručenia korešpondencie zasielanej faxom resp. emailom sa považuje deň vytlačenia faxovej správy odosielateľa potvrdzujúcej jej prenos resp. deň potvrdeného doručenia emailu za predpokladu, že korešpondencia bola zaslaná v Obchodný deň, inak najbližší Obchodný deň nasledujúci po udalosti rozhodnej pre doručovanie. Spôsob doručovania korešpondencie, dohodnutý v tomto ustanovení Zmluvy, sa vzťahuje na všetky zmluvy, ktoré zabezpečujú pohľadávku Veriteľa zo Zmluvy a na všetky ostatné dokumenty súvisiace so Zmluvou.

11. Veriteľ je oprávnený postúpiť svoje práva a previesť povinnosti z tejto Zmluvy len na inú osobu podnikajúcu na základe bankovej licencie, a to bez súhlasu Dlžníka. O postúpení práv a prevode povinností je Veriteľ povinný Dlžníka bezodkladne informovať.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy sa z Obchodných podmienok pre úverové obchody Privatbanky, a.s. v znení Prílohy č. 2 tejto Zmluvy vylučujú z aplikácie nasledovné ustanovenia, pokiaľ text Zmluvy výslovne neustanovuje inak:

body 7.9. a 9.3., čl. 10, body 11.2. a 11.4., koniec poslednej vety bodu 12.1. v znení: „Veriteľ nezodpovedá za škodu spôsobenú oznámením nesprávneho, nepravdivého alebo neaktuálneho údaju“ a body 12.4. a 16.2..

13. Zmluvné strany sa dohodli, že bod 13.4. Obchodných podmienok pre úverové obchody Privatbanky, a.s. v znení Prílohy č. 2 tejto Zmluvy sa mení a nahrádza nasledovným znením:

„Všetky informácie a doklady o záležitostiach týkajúcich sa dlžníka, ktoré nie sú verejne prístupné a ktoré banka získala v súvislosti so zmluvným vzťahom pri poskytovaní úverov podľa týchto Obchodných podmienok, môžu byť použité len na plnenie zmluvných povinností. Tieto informácie sú predmetom bankového tajomstva a banka je povinná ich utajovať a chrániť pred vyzradením, zneužitím, poškodením, zničením, stratou alebo odcudzením. Dlžník dáva veriteľovi výslovný súhlas s poskytnutím informácií tvoriacich predmet bankového tajomstva, ktoré sa ho týkajú:

- a) odborným poradcom veriteľa (vrátane audítorov, právnych, účtovných a iných poradcov), ktorí sú viazaní profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo sa k mlčanlivosti veriteľovi zaviazali;
- b) pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je veriteľ účastníkom;
- c) osobe, ktorá sa na základe rokovania s veriteľom môže stať oprávnenou alebo povinnou zo zmluvy o úvere alebo s ňou súvisiaceho dokumentu, ak sa takáto osoba zaviazala veriteľovi mlčanlivosťou;
- d) osobe, ktorá pre veriteľa spracúva dáta, ak sa takáto osoba zaviazala veriteľovi mlčanlivosťou;
- e) veriteľovej ovládanej osobe, veriteľovej ovládajúcej osobe, ak sa táto osoba veriteľovi zaviazala mlčanlivosťou a povinnosťou ochrany poskytnutých údajov v rozsahu stanovenom zmluvou o úvere a zmluvami s ňou súvisiacimi;
- f) ak je poskytnutie informácií vyžadované od veriteľa právnymi predpismi;
- g) ručiteľovi, ak sa veriteľovi zmluvne zaviazal mlčanlivosťou;
- h) osobe, ktorá pristúpila k záväzku zo zmluvy o úvere;
- i) avalistovi akejkolvek blankozmenky vystavenej v súvislosti so zmluvou o úvere, ak sa veriteľovi zmluvne zaviazal mlčanlivosťou.“

Článok VI.

Úroky, úroky z omeškania, odplaty, a náklady Veriteľa

1. Výška percentuálnej úrokovej sadzby za vyčerpané peňažné prostriedky úveru poskytnutého podľa Zmluvy je uvedená v bode 2. čl. I. Zmluvy.
2. Výška úroku z omeškania je stanovená v čl. I., bodu 3., písm. c) Zmluvy.
3. Výška poplatku z nečerpanej časti Úverového rámca je určená v čl. II. bod 6. Zmluvy.
4. Okrem poplatkov uvedených v čl. II. bod 6. a čl. V. bod 6. Zmluvy sa Dlžník zaväzuje Veriteľovi uhradiť nasledovné poplatky vo výške:

Poplatok za vyhotovenie dodatkov k Zmluve , - EUR až , - EUR

Poplatok za zaslanie prvej upomienky pri neplnení zmluvných podmienok EUR

Poplatok za zaslanie každej ďalšej upomienky pri nesplnení zmluvných podmienok (upozornenie, výzva) , - EUR

Dlžník podpisom Zmluvy vyhlasuje, že sa oboznámil so Sadzobníkom poplatkov Privatbanky, a.s.. Poplatky uvedené v tomto bode predstavujú osobitnú dohodu Veriteľa s Dlžníkom o ich výške. Vyššie uvedené poplatky je možné meniť len formou písomného dodatku k Zmluve podpísaného oboma stranami.

5. Ostatné poplatky za iné služby a úkony spojené s úverom ako aj poplatky za vykonávanie finančných operácií súvisiacich s úverom bude Veriteľ účtovať a Dlžník sa ich zaväzuje uhradiť v zmysle Sadzobníka poplatkov Privatbanky, a.s., platného v čase ich vyúčtovania.
6. Dlžník sa zaväzuje uhradiť Veriteľovi všetky preukázateľné a opodstatnene vynaložené náklady uvedené v bode 2. čl. IV. Zmluvy.

Článok VII. Závěrečné ustanovenia

1. Plnenie podmienok Zmluvy sleduje a hodnotí Veriteľ priebežne počas celej doby trvania úverového vzťahu. Pri neplnení podmienok zo strany Dlžníka sa tento zaväzuje na požiadanie Veriteľa prerokovať s Veriteľom zistené nedostatky a podpísať zápis z rokovania.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. do úplného splatenia všetkých záväzkov zo Zmluvy.
3. Veriteľ pri uzatvorení tejto Zmluvy ponúkol Dlžníkovi neodvolateľný návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy v nasledovnom znení: Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý zo Zmluvy alebo v súvislosti s ňou ako aj týkajúci sa dokumentov, ktoré zabezpečujú pohľadávku Veriteľa zo Zmluvy (vrátane všetkých otázok, týkajúcich sa ich existencie, platnosti alebo ukončenia) rozhodne Stály rozhodcovský súd Slovenskej bankovej asociácie. Dlžník a Veriteľ sa rozhodnutiu vydanému v rozhodcovskom konaní podriadia s tým, že takéto rozhodnutie bude pre zmluvné strany konečné a záväzné. Miestom rozhodcovského konania je Bratislava, Slovenska republika.

Dlžník tento návrh rozhodcovskej zmluvy podpisom Zmluvy odmietol. Vzhľadom na uvedené je oprávneným na rozhodovanie akýchkoľvek sporov súvisiacich s touto Zmluvou vecne a miestne príslušný súd Slovenskej republiky.

4. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Vzor žiadosti o čerpanie úveru
Príloha č. 2 – Obchodné podmienky pre úverové obchody Privatbanky, a.s. v znení s dátumom účinnosti od 16.11.2009
5. V prípade rozporu medzi ustanoveniami článkov Zmluvy a Obchodnými podmienkami pre úverové obchody Privatbanky, a.s je rozhodujúce to, čo je uvedené v ustanoveniach článkov Zmluvy.
6. Zmluvu vrátane jej príloh možno meniť a dopĺňať výlučne formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
7. Zmluva sa vyhotovuje v 4 exemplároch, z toho 2 vyhotovenia pre Veriteľa a 2 vyhotovenie pre Dlžníka.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zúčastnenými zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v zmysle §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.

V Bratislave, dňa

Veriteľ:

Privatbanka, a.s.

V Bratislave, dňa

Dlžník:

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia,
a.s.**

Mgr. Ing. Ľuboš Ševčík, CSc.
predseda predstavenstva

Ing. Vladimír Ľupták
predseda predstavenstva

RNDr. Miron Zelina, CSc.
člen predstavenstva

Ing. Peter Fejfar, ACCA
člen predstavenstva

Obchodné meno:
IČO:

V, dňa

Žiadosť o čerpanie úveru

Čerpanie	
Zmluva o úvere č.:	
Výška a mena čerpania:	
Termín čerpania:	
Špecifikácia účtu, na ktorý má byť čerpanie poskytnuté:	
Splatnosť Úverového rámca:	

Táto žiadosť je neodvolateľná.

podpis štatutárneho zástupcu